

Russisch intensiv

Grundstufe

Das Landesspracheninstitut ist seit 1973 in Bochum tätig. Seine Kernkompetenz ist die Vermittlung von praktisch einsetzbaren kommunikativen Fertigkeiten in einem möglichst kurzen Zeitraum.

Das Programm des LSI umfasst die Sprachen Arabisch, Chinesisch, Japanisch und Russisch sowie in geringerem Umfang auch Koreanisch, Persisch, Dari und Türkisch.

Das zentrale Lernziel der Intensivkurse des LSI ist die sprachliche Handlungsfähigkeit in den genannten Sprachen. Dabei geht das LSI von der Grundüberzeugung aus, dass eine Sprache am erfolgreichsten erlernt wird, wenn ein expliziter Bezug zur kulturellen, politischen, wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Realität der Zielgesellschaft ermöglicht wird.

Download der zum Buch gehörenden Audiodateien im Bereich Download auf der Website des LSI:
> **www.lsi-bochum.de**

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://portal.dnb.de> abrufbar.
ISBN 978-3-87548-851-7

Die Auslieferung der Lehrmaterialien des LSI erfolgt in Kommission durch den Helmut Buske Verlag, Richardstraße 47, 22081 Hamburg (> www.buske.de).

6., durchgesehene und korrigierte Auflage 2018

© 2018 Landesspracheninstitut in der Ruhr-Universität Bochum (LSI).

Fotos: Thi Lan Freedman (S.1), Leo Weschmann (S. 17, 80, 86, 89, 103, 130, 144, 194, 215, 259, 265), Sabine und Michael Kirrstein (S. 74, 266), Pixelio/Carsten Grunwald (S. 93), Pixelio/bbroianigo (S.103), Pixelio/Stefan Escher (128), [istockphoto.com/Johnny Greig](http://istockphoto.com/JohnnyGreig) (S. 96), istockphoto.com/YouraPechkin (S. 103, 194), istockphoto.com/avdeev007 (S. 108), istockphoto.com/nixoid (S. 165), istockphoto.com/oversnap (S. 176), istockphoto.com/Afonskaya (S. 176), istockphoto.com/MnozH (S. 186), istockphoto.com/lenalir (S. 193), istockphoto.com/3ajchik (S. 230), istockphoto.com/peshkov (S. 235), istockphoto.com/gdagys (S. 262), [istockphoto.com/Elena Vizerskaya](http://istockphoto.com/ElenaVizerskaya) (S. 267), Dims_Wikipedia (S. 267) und Joachim Siegmund (S. 266)

Illustrationen: [istockphoto.com/adel 66](http://istockphoto.com/adel66), A-Digit, AdrianHillman, airbear, awardik, browndogstudios, fckuen, FreeSoulProduction, grynoldjameslee1, Leontura, pixitive, Shedevrator, Si-Gal, stevenfoley, TheresaTibbetts, Victoire_Lefevre, vizualbyte und freevectors.net/freevector.com, 123freevectors, DragonArt, Spoon Graphics, vector.net)

Alle Rechte vorbehalten. Dies betrifft auch die Vervielfältigung und Übertragung einzelner Textabschnitte durch alle Verfahren wie Speicherung und Übertragung auf Papier, Transparente, Filme, Bänder, Platten und andere Medien, soweit es nicht §§ 53 und 54 URG ausdrücklich gestattet. Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier (ANSI-Norm resp. DIN-ISO 9706), holzfrei weiß Offset, hergestellt aus 100% chlorfrei gebleichtem Zellstoff. Druck und Bindung: Memminger MedienCentrum, Memmingen
Printed in Germany.

Inhaltsverzeichnis

Abkürzungsverzeichnis IX

Vorwort X

Aufbau und Konzeption XI

EINFÜHRUNG

Alphabet und Aussprache

Das russische Alphabet

Einführung (Druckschrift) 1

Einführung in die Schreibschrift 2

Русский алфавит (Überblick) 10

Rechtschreibung und Aussprache 11

Wörterverzeichnis 13



LEKTION 1

Machen wir uns bekannt!

Dialoge 15

Text: *Город и люди* 17

Redemittel 18

Sich begrüßen

Sich miteinander bekannt machen

Über Herkunftsland und -ort sprechen

Über die geographische Lage einer Stadt sprechen

Über den Beruf sprechen

Andere Personen miteinander bekannt machen

Sich verabschieden

Vokabeln: Профессии 19

Aufgaben und Rollenspiele 20

Grammatik

Die Substantive 24

Fehlen von Artikel u. Kopula (Hilfsverb „sein“ im Präs.) 24

Konstruktionen mit den Fragepronomen

кто? (wer?) u. что? (was?) 24

Genus der Substantive 24

Plural der Substantive (Nominativ) 26

Personalpronomen 28

Angabe der Herkunft – Откуда?

Genitiv Singular der Substantive 29

Verneinung 32

Ortsangabe – Где?

Präpositiv Singular der Substantive 33

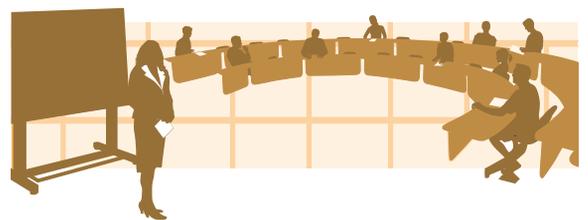
Himmelsrichtungen 35

Die Konjunktionen и und а 36

Vor- und Vatersnamen 37

Hörverständnisübungen 39

Wörterverzeichnis 40



LEKTION 2

Wie geht's? Wo bist du? Was machst du?

Dialoge 47

Text 1: *Интервью* 48

Text 2: Письмó	49
Redemittel	50
<i>Nach dem Befinden fragen und antworten</i>	
<i>Nach Orten fragen und antworten</i>	
<i>Vorhandensein ausdrücken</i>	
<i>Nach Tätigkeiten fragen und antworten</i>	
<i>Ein Telefongespräch beginnen</i>	
<i>Sich über Sprachkenntnisse unterhalten</i>	
<i>Jemanden um eine Information bitten</i>	
<i>Sich bedanken und auf Dank reagieren</i>	
Aufgaben und Rollenspiele	51
Grammatik	
<i>Die Grundzahlen 0–10</i>	52
<i>Die Ordnungszahlen 1.–10.</i>	52
<i>Ortsangaben mit der Präposition óколо</i>	55
<i>Ausdruck von Besitz und Zugehörigkeit</i>	56
<i>Die Konjugation der Verben: e-Konjugation</i>	58
<i>Die Konjugation der Verben: i-Konjugation</i>	60
<i>Der Akkusativ (Singular) der Substantive</i>	62
<i>Frageintonation</i>	65
Hörverständnisübungen	66
Wörterverzeichnis	70

<i>Sich über Tätigkeiten in der Vergangenheit unterhalten</i>	
<i>Sich darüber unterhalten, wohin man geht oder fährt</i>	
<i>Das Verkehrsmittel angeben</i>	
Aufgaben und Rollenspiele	81
Grammatik	
<i>Die Vergangenheit (Das Präteritum der Verben)</i>	81
<i>Die Verben „gehen“ (идти́) und „fahren“ (ехать́)</i>	85
<i>Angabe des Verkehrsmittels (на + Präpositiv)</i>	88
Hörverständnisübungen	90
Wörterverzeichnis	92



LEKTION 4

Meine Familie

Dialoge	95
Text: Семья́	96
Redemittel	98
<i>Über sich und seine Familie sprechen</i>	
<i>Altersangaben machen</i>	
<i>Über Ausbildung, Studium und Beruf sprechen</i>	
Aufgaben und Rollenspiele	98
Grammatik	
<i>Possessivpronomen</i>	100
<i>Angabe des Namens</i>	104
<i>Der Akkusativ der Personalpronomen</i>	104
<i>Ausdruck von Belebtheit und Unbelebtheit</i>	105
<i>Die Grundzahlen 11–100</i>	107
<i>Altersangabe</i>	108
<i>Der Dativ der Personalpronomen</i>	109
<i>Der Dativ der Substantive (Singular)</i>	110

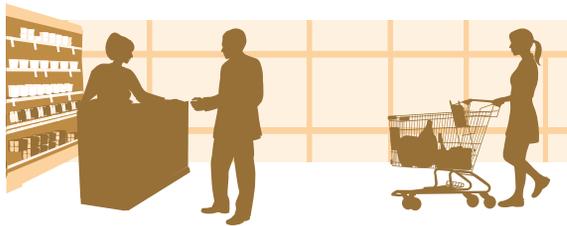


LEKTION 3

Wo warst du? Wohin gehst du?

Dialoge	77
Text 1: Что они́ де́лали вчера́?	78
Text 2: На улице́	79
Redemittel	80

Ausdruck von „haben“	111
Der Genitiv der Personalpronomen	112
Ausdruck von „nicht haben“	113
Der Instrumental der Substantive (Singular)	115
Adjektive (Nominativ)	116
Die Konjugation reflexiver Verben (<i>учи́ться</i>)	120
Hörverständnisübungen	121
Wörterverzeichnis	125



LEKTION 5

Einkäufe

Dialoge	129
Text: Поку́пки	131
Redemittel	132
<i>Im Geschäft die gesuchte Abteilung finden</i>	
<i>Sich nach Waren erkundigen</i>	
<i>Nach dem Preis fragen und Einkäufe tätigen</i>	
Проду́кты	132
Aufgaben und Rollenspiele	133
Grammatik	
<i>Die Grundzahlen 100–1000</i>	134
<i>Der Nominativ Plural der Substantive</i>	135
<i>Der Genitiv Plural der Substantive</i>	137
<i>Die Rektion der Grundzahlen</i>	138
<i>Die Demonstrativpronomen</i>	
<i>Э́ТОТ und ТОТ (Nominativ)</i>	140
Hörverständnisübungen	142
Wörterverzeichnis	144



LEKTION 6

Alltag und Urlaub in Russland

Dialoge	149
Text 1: Мой день	150
Text 2: О́тпуск в Росси́и	151
Redemittel	152
<i>Jahreszeiten und Monate angeben</i>	
<i>Wochentage angeben</i>	
<i>Tages- und Uhrzeiten angeben</i>	
Aufgaben und Rollenspiele	153
Grammatik	
<i>Die Wochentage – Дни неде́ли</i>	154
<i>Uhrzeit – Вре́мя</i>	
<i>(Котóрый час? Ско́лько сейча́с вре́мени?)</i>	156
<i>Um wie viel Uhr? – Во ско́лько?</i>	157
<i>Offizielle Uhrzeit</i>	158
<i>Umgangssprachliche Uhrzeitangabe</i>	159
<i>Angabe von Zeiträumen</i>	162
<i>Die Monatsnamen – Ме́сяцы</i>	163
<i>Die Jahreszeiten – Времена́ го́да</i>	163
<i>Das zusammengesetzte Futur</i>	165
<i>Die Deklination der Substantive im Plural</i>	167
<i>Verben der Fortbewegung</i>	
<i>(ходи́ть – иди́ти, е́здить – е́хать)</i>	172
<i>Die unbestimmten Verben der Fortbewegung in der</i>	
<i>Vergangenheit</i>	176
Hörverständnisübungen	178
Wörterverzeichnis	180



LEKTION 7

Freizeit, Interessen und Hobbys

Dialoge	187
Text 1: Дру́зья и интере́сы	188
Text 2: Письмо́ немецкого бизнесме́на ру́сскому дру́гу	191
Typische Formulierungen in Briefen	193
Text 3: Интерне́т-Фору́м: Свобо́дное вре́мя	194
Redemittel	196
<i>Zu gemeinsamer Tätigkeit auffordern und Vorschläge machen</i>	
<i>Zustimmung ausdrücken</i>	
<i>Ablehnung ausdrücken</i>	
<i>Über Interessen und Vorlieben sprechen</i>	
<i>Über Freizeitbeschäftigungen sprechen</i>	
Aufgaben und Rollenspiele	197
Grammatik	
Das Verb „ <i>мочь</i> “	198
Das Verb „ <i>хотеть</i> “	200
Ausdruck von Notwendigkeit: „ <i>на́до</i> “	201
Das Verb „ <i>нравиться</i> “	202
Das Verb „ <i>играть</i> “	204
Die Konjugation der Verben auf <i>-овать</i> und <i>-евать</i>	205
Die reflexiven Verben	
„ <i>занима́ться</i> “ und „ <i>интересова́ться</i> “	206
Das Verb „ <i>интересова́ть</i> “	206
Der Instrumental der Personalpronomen	210
Der Instrumental der Adjektive im Singular	211
Der Präpositiv der Personalpronomen	213

Der Präpositiv der Adjektive im Singular	214
Der Akkusativ (unbelebt) der Adjektive im Singular	216
Hörverständnisübungen	218
Wörterverzeichnis	220



LEKTION 8

Einladung und Gratulation, Telefongespräche,
Feiertage in Russland

Dialoge	227
Text: Пра́здники в Росси́и	229
Redemittel	231
<i>Gratulieren und gute Wünsche aussprechen</i>	
<i>Auf Glückwünsche reagieren</i>	
<i>Jemanden einladen</i>	
<i>Ein Telefongespräch führen</i>	
<i>Wenn Sie (am Telefon) etwas nicht verstanden haben</i>	
<i>Eine telefonische Bestellung aufgeben</i>	
<i>Tagesdatum oder Termin erfragen und angeben</i>	
Aufgaben und Rollenspiele	232
Grammatik	
Datumsangabe	234
Die Ordnungszahlen 11.–31.	234
Der Genitiv der Adjektive im Singular	237
Der Akkusativ (belebt) der Adjektive im Singular	240
Der Dativ der Adjektive im Singular	242
Der russische Verbalaspekt	244
Hörverständnisübungen	251
Wörterverzeichnis	253



LEKTION 9

In der Stadt

Dialoge	259
Redemittel	262
<i>Nach dem Weg fragen und den Weg beschreiben</i>	
<i>Taxifahrt</i>	
Aufgaben und Rollenspiele	263
Text 1: Мой город	264
Text 2: Моё любимое место в Москве	266
Grammatik	
<i>Angabe der Jahreszahl</i>	269
<i>Die Ordnungszahlen 40.–100.</i>	269
Моя автобиография	272
<i>Die Deklination der Adjektive im Plural</i>	273
<i>Das Relativpronomen который</i>	274
<i>Das Adverb</i>	276
Hörverständnisübungen	278
Wörterverzeichnis	280

Anhang

Anhang A: Texte zu den Hörverständnisübungen	286
Anhang B: Alphabetisches Wörterverzeichnis	
Russisch-Deutsch	294
Anhang C: Alphabetisches Wörterverzeichnis	
Deutsch-Russisch	332
Anhang D: Grammatik-Übersicht	370
Anhang E: Trackliste	392

Abkürzungsverzeichnis

Adj.	Adjektiv
Adv.	Adverb
Akk. / A.	Akkusativ
bel.	belebt
best.	bestimmt(es Verb der Fortbewegung)
Dat. / D.	Dativ
etw.	etwas
Fem. / f.	Femininum
Gen. / G.	Genitiv
Instr. / I.	Instrumental
jdm.	jemandem
jdn.	jemanden
Mask. / m.	Maskulinum
Neutr. / n.	Neutrum
Nom. / N.	Nominativ
Pers. / P.	Person
Pl.	Plural
Präp. / P.	Präpositiv
Präs.	Präsens
Prät.	Präteritum
s.	sächlich
Sg.	Singular
s.S.	siehe Seite
Subst.	Substantiv
unbel.	unbelebt
unveränderl.	unveränderlich
unbest.	unbestimmt(es Verb der Fortbewegung)
unvo.	unvollendet(er Aspekt)
vo.	vollendet(er Aspekt)

Vorwort

Das Russicum im Landesspracheninstitut (LSI) in der Ruhr-Universität Bochum bietet seit 1973 mit großem Erfolg Russisch-Intensivkurse an, die in der Regel als zweiwöchige Grundkurse und einwöchige Aufbau- und Fachsprachenkurse durchgeführt werden. Teilnehmer der Kurse sind Fach- und Führungskräfte aus der Wirtschaft, Diplomaten, Wissenschaftler, Medienvertreter, europäische Astronauten, Studierende und Stipendiaten, die sich im Russicum sprachlich auf einen längeren beruflichen oder Studienaufenthalt in Russland oder in einem der GUS-Staaten vorbereiten oder Russischkenntnisse für regelmäßige berufliche Kontakte benötigen. Darüberhinaus erlernen zahlreiche Teilnehmer aus privatem Interesse die russische Sprache. Für die Intensivkurse im Russicum wurden eigene Lehrmaterialien entwickelt, die aber auch Lernenden in anderen Kursen und Institutionen einen praxisorientierten Zugang zur russischen Sprache bieten. Mit dem **Lösungsschlüssel** (auf der zugehörigen CD) kann das Lehrbuch auch für das Selbststudium genutzt werden.

Das vorliegende Lehrbuch **Russisch intensiv Grundstufe** richtet sich an erwachsene Lerner, die keine oder geringe Vorkenntnisse haben und in kurzer Zeit fundierte, praxisbezogene Grundkenntnisse der russischen Sprache für den Alltag in Russland und für Gespräche mit russischsprachigen Partnern erlangen wollen.

Das Lehrbuch umfasst das Lehrmaterial für die Russicum-Kurse Russisch 1 (Einführung und Lektionen 1 bis 5) und Russisch 2 (Lektionen 6 bis 9).

Die **Audio-Materialien** zum Lehrbuch stehen unter www.lsi-bochum.de zum **Download** bereit. Nutzen Sie hierfür auch den unten stehenden **QR-Code**.

Die Grundlage für die Entstehung dieses Buches sind die Erfahrungen aus jahrzehntelangem praktisch orientiertem Russisch-Intensivunterricht ebenso wie Hinweise von KursteilnehmerInnen und Gast- sowie AushilfsdozentInnen, denen wir hiermit herzlich danken möchten. Den Hauptteil der Arbeit an diesem Buch haben die derzeitigen DozentInnen des LSI-Russicum **Ludmila Kliewer, Elisabeth Link, Dr. Oxana Swirgun, Dr. Irina Zielke** und **Dr. Leo Weschmann** geleistet.

Eventuell noch vorhandene Fehler liegen allein in der Verantwortung des Russicum-Teams, das Hinweise, Anregungen und Verbesserungsvorschläge dankbar entgegennimmt.

Wir wünschen allen Lernern beim Einstieg in die russische Sprache, in den russischen Alltag und in die russische Kultur viel Freude und Erfolg!

Bochum, im März 2018

Leo Weschmann



Aufbau und Konzeption

Nach einer systematischen Einführung in das kyrillische Alphabet, die bei Bedarf auch die Möglichkeit zum Erlernen der Schreibschrift bietet, finden alle Fertigkeiten – Sprechen, Hören, Lesen und Schreiben – konsequente Berücksichtigung, wobei die mündliche Kommunikation im Vordergrund steht. Das Lehrbuch orientiert sich an den Vorgaben des Gemeinsamen **Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER)**; mit Hilfe von „Russisch intensiv Grundstufe“ kann die **Stufe A1**, in der mündlichen Kommunikation teilweise die **Stufe A2** (GER) erreicht werden.

Die neun Lektionen des Lehrbuchs haben den folgenden jeweils gleichen Aufbau: In **Dialogen**, die sich auf das russische Alltagsleben beziehen, werden Wortschatz und Strukturen eingeführt, die in den darauffolgenden **Texten** vertieft werden. Es folgt ein zusammenfassender Überblick über die eingeführten **Redemittel**, die konsequent in handlungsorientierten **Aufgaben und Rollenspielen** trainiert werden. Die zur Realisierung der Sprechabsichten erforderlichen **grammatischen Strukturen** werden kleinschrittig eingeführt und mit einer Vielzahl unterschiedlicher Übungen automatisiert. Die meisten **Übungen** werden mündlich in den lehrergestützten Unterricht integriert, sollen aber zum Teil in der Nachbereitung schriftlich bearbeitet werden. Zum Abschluss werden zu den Situationen und Themen der Lektion **Hörverständnisübungen** angeboten, die insbesondere für erwachsene Lerner zur Entwicklung der Kommunikationsfähigkeit von großer Wichtigkeit sind. Am Ende jeder Lektion steht ein dreispaltiges russisch-deutsches **Wörterverzeichnis**, in dem Anwendungsbeispiele zum Erlernen des neuen Wortschatzes im Kontext gegeben werden.

In jeder Lektion werden zur besseren Orientierung folgende Kategorien ausgewiesen:



DIALOGE



TEXT



REDEMITTEL



AUFGABEN UND ROLLENSPIELE



GRAMMATIK



ÜBUNGEN



WÖRTERVERZEICHNIS



HÖRVERSTÄNDNISÜBUNGEN



Dieses Symbol weist darauf hin, unter welcher **Track-Nummer** dieser Teil bei den **Audio-Dateien** zu hören ist.

Im Anhang befinden sich die vollständige Transkription der Hörverständnisübungen, ein alphabetisches russisch-deutsches und deutsch-russisches Wörterverzeichnis sowie eine zusammenfassende Grammatikübersicht.

Das russische Alphabet

Русский алфавит



EINFÜHRUNG

А а	
К к	
М м	акт, такт, атака, какао, мама, атом, Том, томат
О о	
Т т	
Н н	но́та, конта́кт, А́нна, Анто́н
Е е	анке́та, моне́та, коме́та, моме́нт, те́ма

С с	кóсмoс, ананáс, сок, Омск, Томск
Р р	метрó, теáтр, кáрта, нóмер, старт, кран, торт, ресторáн, ромáн, рекá, оркéстр, Тамáра, Марк, Самáра
В в	вáта, éвро, квас, самовáр, Вéра, Москвá, Сарáтов
У у	урáн, Курск, Мúрманск, тут
Х х	сáхар, Ханс, хор, схéма, хáос, харáктер
З з	вáза, зóна
Д д	дóктор, áдрес, докумéнт, десéрт, дрáма, Дон
Й й	май, трамвáй, музéй, йод
Я я	яхта, Áня, Тáня, Сóня

- ▶ Здрáвствуйте!
- ▶ Меня зовúт Ханс Кун.
- ▶ Меня зовúт Вéра Хóрстманн.

И и	кинó, таксі, киóск, рáдио, диск, Интернét, стадиóн, турист, сувенир, икóна, институт, Нíна, Вíктор, Минск, дирéктор, хíмик, истóрик, ветеринар, архитéктор, мехáник
Г г	магазiн, грамм, йóгурт, гитáра, газ, гарантiя, вагóн, хирúрг, гонорáр, горизóнт, Григóрий
Б б	банк, бар, банáн, базáр, бiзнес, бизнесмéн, банкiр, бензiн, автóбус, Борiс, бутербрóд, Гáмбург
Л л	лимóн, литр, туалéт, библиотéка, миллиóн, мáклер, салáт, дóллар, канáл, метáлл, биóлог, бухгалтeр, Ларiса, Владiмир, Николáй

- ▶ Я из Гермáнии, из Берлiна.
- ▶ Я из Россиi, из Калинингрáда.

П п	парк, план, проéкт, спорт, пáпа, аптéка, суп, супермáркет, протокол, прогрáмма, полiтика, парламeнт, панорáма, пáспорт, проспект, психóлог, спóнсор
Ж ж	журнáл, журналист, инженер, мeнеджер
Ю ю	юрист, ювелир, юмор, Юриi

- ▶ Я дипломáт.
- ▶ Я журналист.
- ▶ Я рáботаю в Берлине.
- ▶ Я рáботаю в Калинингрáде.

Ë ë	актёр, режиссёр, самолёт, ёлка
Ф ф	факт, фирма, фабрика, телефон, тариф, футбол, фотография, Африка
Ц ц	центр, цирк, цифра, ситуация, информация, церемония, цивилизация
Э э	эра, эхо, эпоха, этаж, эффект, элемент, экономика, экономист, поэт
Ч ч	чай, дача, чек, чемпион, Чехия
Ш ш	шанс, шок, шофёр, шоссе, машина, шахта, Саша, Миша, Наташа
Щ щ	щи, пицца, борщ
ы	музыка, музыкант, Крым, сын, мы, вы
ь	рубль, Кремль
Ъ	объект

- ▶ Наташа из России, из Москвы.
- ▶ Филипп из Украины, из Ялты.
- ▶ Политик из Чехии, из Праги.

EINFÜHRUNG IN DIE SCHREIBSCHRIFT

Aa Aa

Kk Kk

Mm Mm акт, Там, тамат

Oo Oo

Tt Tt t

Zeichnen Sie diese Buchstaben und Wörter nach:

Aa Kk Mm Oo Tt t
акт Там тамат

Hh Hh нота, Анна



Hh h нота Анна

Ee Ee момент, тема



Ee e момент тема

Cc Cc космос, сок



C c космос сок

Pp Pp метро, река



P p метро река

Vv Vv самовар, Вера



V v самовар Вера

уу Уу уран, тут



Уу уран тут

хх Хх сахар, Ханс



Хх сахар Ханс

зз Зз ваза, зона



Зз ваза зона

дд Дд адрес, Дон



Дд адрес Дон

йй Йй май, музей



Йй май музей

яя Яя яхта, Аня



Яя яхта Аня

Здравствуйте!

Меня зовут Ханс Кун.

Меня зовут Вера Хорстманн.



Здравствуйте!

Меня зовут Ханс Кун.

Меня зовут Вера Хорстманн.

И и У и такси, киоск



У и такси киоск

Г г Т т магазин, Григорий



Т т магазин Григорий

Б б Ъ ъ банк, Борис



Ъ ъ банк Борис

Л л М м лимон, салат



М м лимон салат

Я из Германии, из Берлина.

Я из России, из Калининграда.



Я из Германии, из Берлина.

Я из России, из Калининграда.

П п Т т парк, суп



Т т парк суп

Ж ж Ш ш журнал, инженер



Ш ш журнал инженер

Ю ю Ю ю юрист, Юрий



Ю ю юрист Юрий

Я дипломат.

Я журналист.

Я работаю в Берлине.

Я работаю в Калининграде.



Я дипломат.

Я журналист.

Я работаю в Берлине.

Я работаю в Калининграде.

Ё ё Ё ё актёр



Ё ё актёр

Ф ф Ф ф фирма, телефон



Ф ф фирма телефон

Ц ц Ц ц центр, информация



Ц ц центр информация

Э э Э э этак, поэт



Э э этак поэт

Ч ч Чай, гара, Чехия



Ч ч Чай гара Чехия

Ш ш Шофёр, машина



Ш ш шофёр машина

Щ щ Щи, борщ



Щ щ щи борщ

Ы ы музыка



ы музыка

Ь ь рубль



ь рубль

Ъ ъ объект



ъ объект

Наташа из России, из Москвы.

Филипп из Украины, из Ялты.

Политик из Чехии, из Праги.



Наташа из России, из Москвы.

Филипп из Украины, из Ялты.

Политик из Чехии, из Праги.

DAS RUSSISCHE ALPHABET – РУССКИЙ АЛФАВИТ

Druck-schrift	Schreib-schrift	Aussprache ungefähr wie	Druck-schrift	Schreib-schrift	Aussprache ungefähr wie
А а	<i>А а</i>	Wald	Р р	<i>Р р</i>	rollendes Zungenspitzen-R
Б б	<i>Б б</i>	Bett	С с	<i>С с</i>	Nest, das
В в	<i>В в</i>	Wasser	Т т	<i>Т т</i>	Technik
Г г	<i>Г г</i>	Geld	У у	<i>У у</i>	Husten
Д д	<i>Д д</i>	Decke	Ф ф	<i>Ф ф</i>	Familie
Е е	<i>Е е</i>	jetzt	Х х	<i>Х х</i>	Bach
Ё ё	<i>Ё ё</i>	Jod	Ц ц	<i>Ц ц</i>	Zettel
Ж ж	<i>Ж ж</i>	Journalist	Ч ч	<i>Ч ч</i>	deutsch
З з	<i>З з</i>	Vase	Ш ш	<i>Ш ш</i>	Schach
И и	<i>И и</i>	Sardine	Щ щ	<i>Щ щ</i>	schießen
Й й	<i>Й й</i>	Joghurt („И“ краткое)	Ъ ъ	<i>Ъ ъ</i>	hartes Zeichen (твёрдый знак)
К к	<i>К к</i>	Karte	Ы ы	<i>Ы ы</i>	Tisch
Л л	<i>Л л</i>	Lampe	Ь ь	<i>Ь ь</i>	weiches Zeichen (мягкий знак)
М м	<i>М м</i>	Moskau	Э э	<i>Э э</i>	Echo
Н н	<i>Н н</i>	nett	Ю ю	<i>Ю ю</i>	Jurist
О о	<i>О о</i>	offen	Я я	<i>Я я</i>	Jagd
П п	<i>П п</i>	Papier			

RECHTSCHREIBUNG UND AUSSPRACHE

GROSS- UND KLEINSCHREIBUNG

Im Russischen werden **nur Wörter am Satzanfang und Namen** (Personennamen, geographische Namen) mit großem Anfangsbuchstaben geschrieben; alle anderen Wörter werden klein geschrieben.

BETONUNG

Die Wortbetonung ist im Russischen relativ unregelmäßig; deshalb sollte man mit jedem neuen Wort auch gleichzeitig die Betonung des Wortes lernen. In diesem Lehrbuch ist jedes Wort mit einem Betonungszeichen markiert. Das **Betonungszeichen** gehört allerdings nicht zum Schriftbild und kommt in russischen Originaltexten nicht vor.

Die Betonung kann in zweisilbigen Wörtern entweder auf der ersten oder auf der zweiten Silbe liegen (z. B. **áтом, томáт**) und in dreisilbigen Wörtern auf der ersten, zweiten oder dritten Silbe (z. B. **дéрево, автóбус, космонáвт**). Nur der Vokal „ё“ trägt immer die Betonung.

VOKALE IM RUSSISCHEN:

Im Russischen gibt es **keine Unterscheidung zwischen kurzen und langen Vokalen**.

Ein betontes „о“ wird deutlich ausgesprochen wie im deutschen Wort „offen“: **кто, кот, Том**.

Ein unbetontes „о“ wird wie ein kurzes „а“ ausgesprochen: **томáт [тамáт]**. Ein unbetontes „е“ wird wie ein kurzes „и“ ausgesprochen, z. B. **метрó [митрó], ресторáн [ристарáн]**. Ein unbetontes „я“ wird ebenfalls wie ein kurzes „и“ ausgesprochen, z. B. **язы́к [йизы́к], ме́сяц [мэси́ц]**.

HARTE UND WEICHE KONSONANTEN:

Im Russischen gibt es **harte und weiche Konsonanten**. Harte Konsonanten werden wie die entsprechenden deutschen Konsonanten ausgesprochen. Das weiche Zeichen weist darauf hin, dass der vorangehende Konsonant weich ausgesprochen wird. Die weiche Aussprache eines Konsonanten entsteht dadurch, dass sich der mittlere Teil des Zungenrückens gegen die vordere Hälfte des Gaumens hebt:

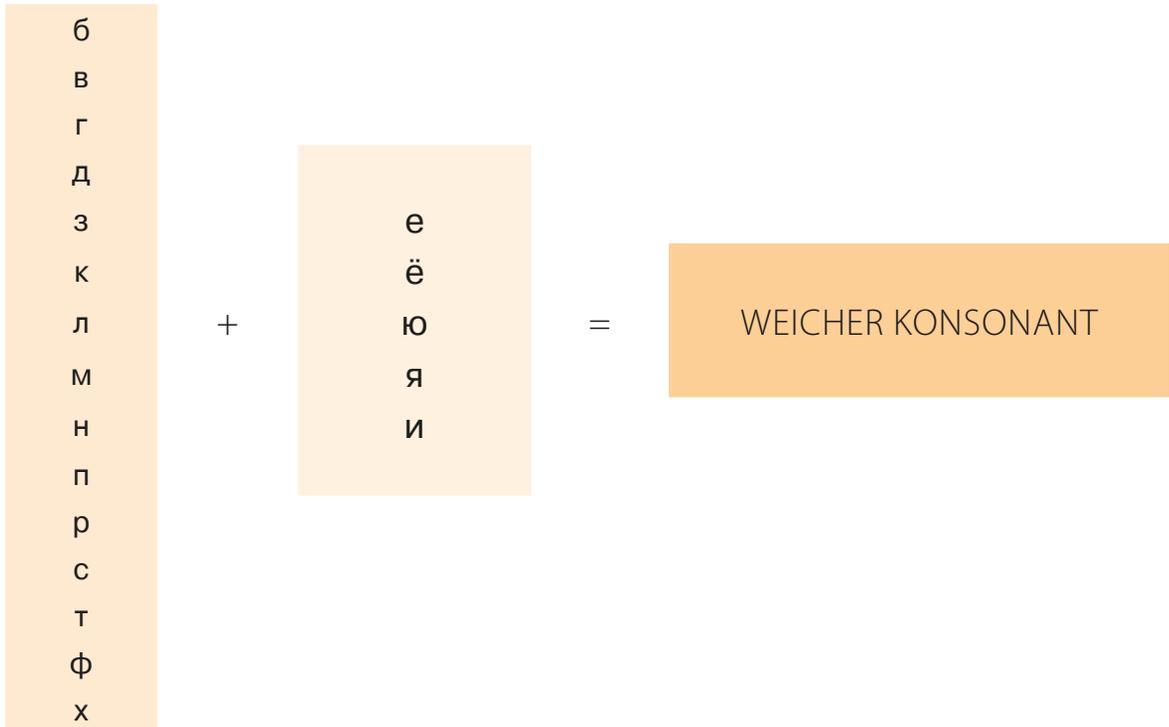
harter Konsonant

дал	(er gab)
ýгол	(Ecke)
пóлка	(Regal)

weicher Konsonant

даль	(die Ferne)
ýголь	(Kohle)
пóлька	(Polin)

Diese Beispiele zeigen auch, dass harte und weiche Konsonanten bedeutungsunterscheidend sind. Die Weichheit eines Konsonanten wird außerdem durch die **jotierten Vokale** und durch „и“ angezeigt:



Das j-Element der jotierten Vokale wird nur am Wortanfang (z. B. **ёвро**) und nach Vokal (z. B. **рабо́таю**) gelautet, es verschmilzt jedoch mit einem vorangehenden Konsonanten zu einem schwachen i-ähnlichen Element:

hart	лэ	ло	лу	ла	лы
weich	ле	лѐ	лю	ля	ли

Es gibt einige Konsonanten, die **immer hart** sind: **ж, ш** und **ц**, und einige Konsonanten, die **immer weich** sind: **ч, щ** und **й**.

STIMMLOSE UND STIMMHAFTE KONSONANTEN

Im Russischen ist eine deutliche Unterscheidung stimmloser und stimmhafter Konsonanten wichtig:

stimmlos		stimmhaft	
с	суп (Suppe)	з	зуб (Zahn)
ф	фа́за (Phase)	в	ва́за (Vase)
т	том (Buchband)	д	дом (Haus)
п	па́па (Papa)	б	ба́ба (Weib)
к	кот (Kater)	г	год (Jahr)
ш	шаль (Schal)	ж	жаль (schade)

Außerdem werden stimmhafte Konsonanten stimmlos ausgesprochen

- ♦ am Wortende, z.B. **зуб** [зуп], **этаж** [эташ] und
- ♦ vor stimmlosen Konsonanten: **из Тóмска** [ис Тóмска], **в Тóмске** [ф Тóмске].

Die übrigen Konsonanten sind nicht paarweise stimmlos und stimmhaft (nur stimmlos: **х, ц, ч, щ**; nur stimmhaft: **л, м, н, р**).

SCHREIBREGEL

Nach den Kehllauten **г, к, х** und nach den Zischlauten **ж, ч, ш, щ** wird **nie ы**, sondern **immer и** geschrieben.



WÖRTERVERZEICHNIS

анкѐта	Fragebogen
монѐта	Münze
сок	Saft
река́	Fluss
квас	Kwass (Brottrunk)
самова́р	Samowar
ту́т	hier
са́хар	Zucker
зо́на	Zone
трамва́й	Straßenbahn
музе́й	Museum
я́хта	(Segel)Yacht
Здра́вствуйте!	Guten Tag!
Меня́ зову́т . . .	Ich heiße . . .
магази́н	Geschäft
гонора́р	Honorar
горизо́нт	Horizont
авто́бус	Bus
лимо́н	Zitrone
бухга́лтер [буга́лтер]	Buchhalter
Я из Герма́нии.	Ich bin aus Deutschland.
Я из Берли́на.	Ich bin aus Berlin.
Я из Росси́и.	Ich bin aus Russland.

Я из Калининграда.	Ich bin aus Kaliningrad.
Я работаю в Калининграде.	Ich arbeite in Kaliningrad.
журнал	Zeitschrift
юмор	Humor
дипломат	Diplomat
журналист	Journalist
Я работаю в Берлине.	Ich arbeite in Berlin.
актёр	Schauspieler
режиссёр	Regisseur
самолёт	Flugzeug
ёлка	Tanne, Weihnachtsbaum
цифра	Ziffer, Zahl
чай	Tee
дача	Wochenend-, Landhaus
чек	Kassenzettel, Bon
машина	Wagen, Auto
шахта	Schacht, Bergwerk
щи	Kohlsuppe
пища	Speise
борщ	Borschtsch (Kohlsuppe mit roten Rüben)
музыкант	Musiker
сын	Sohn
мы	wir
вы, Вы	ihr, Sie
Натáша из Москв́ы.	Natascha ist aus Moskau.
Фили́пп из Укра́ины.	Philipp ist aus der Ukraine.
Фили́пп из Ялты.	Philipp ist aus Jalta.
Політик из Чéхии.	Der Politiker ist aus Tschechien.
Політик из Пра́ги.	Der Politiker ist aus Prag.
Rechtschreibung und Aussprache	
дéрево	Baum
космона́вт	Kosmonaut
кто	wer
кот	Kater
язы́к	Sprache
ме́сяц	Monat





Lektion 1

УРОК 1

MACHEN WIR UNS BEKANNT!

DIALOGUE



Знакомство

1. В аудитории:

➤ Здравствуйте!

➤ Добрый день!

➤ Давайте познакомимся! Меня зовут Мария. А как Вас зовут?

➤ Меня зовут Штэфан.

➤ Моя фамилия Кузнецова. А как Ваша фамилия?

➤ Моя фамилия Вёбер.

➤ Очень приятно!

➤ Очень приятно!

2.

➤ Я преподаватель. А Вы?

➤ Я журналист.

➤ Я из Санкт-Петербурга. А Вы откуда?

➤ Я из Гамбурга.

3. В кафе:

➤ Добрый вечер!

➤ Привет!

➤ Меня зовут Клаус. А как тебя зовут?

➤ Меня зовут Катя.

➤ Очень приятно!

➤ Мне тоже.

➤ Я студент. А ты?

➤ Я тоже студентка.

➤ Я из Дортмунда. А ты откуда, Катя?

➤ Я из Москвы.



4. В самолёте:

- Давайте познакомимся! Штэфан Вёбер.
- Очень приятно, господин Вёбер! Тамара Ивановна.
- Откуда Вы, госпожа Ивановна?
- Из России, из Калуги. А Вы?
- Я из Германии, из Гамбурга.
- Я менеджер. А кто Вы по профессии?
- Я журналист.



5. В офисе:

- Познакомьтесь! Это Николай Владимирович Белов, финансовый директор.
- Очень приятно!
- А это Ирина Антоновна Смирнова, наш бухгалтер.
- Очень приятно. Ирина Антоновна, вот моя визитная карточка.
- Спасибо.



Прощание

6.

- До свидания, госпожа Ивановна.
- До свидания, господин Вёбер.

7.

- Пока, до вечера.
- До встречи.

8.

- Извините, мне пора. Всего доброго.
- Всего хорошего, до завтра.





TEXT

Город и люди

Здравствуйте! Давайте познакомимся! Меня зовут Николай Королёв. Я из Санкт-Петербурга. По профессии я журналист. Санкт-Петербург – большой город. Он находится на севере России. Санкт-Петербург – это Эрмитаж, Невский проспект, Петергоф, музеи и театры, рестораны и гостиницы. И туристы, туристы, туристы ... Вот туристы из Германии. Это Мартин Мюллер. Он из Берлина. Он инженер. А кто это? Это Кристина Гёфманн. Кристина – студентка из Гамбурга. А это Йозеф и Моника. Они из Дортмунда, они тоже студенты. Сейчас туристы в Эрмитаже. Эрмитаж находится в центре Санкт-Петербурга. А что это? Это Кунсткамера, а это река Невы.



Fragen zum Text:

- 1 Откуда Николай Королёв?
- 2 Где находится Санкт-Петербург?
- 3 Откуда Мартин Мюллер?
- 4 Кто он по профессии?
- 5 Кристина Гёфманн из Берлина?
- 6 Она студентка?
- 7 Откуда Йозеф и Моника?
- 8 Они инженеры по профессии?
- 9 Где они сейчас?
- 10 Где находится Эрмитаж?



REDEMITTEL

Sich begrüßen

Здравствуй, Бори́с (Тамáра)!

Здравствуйте, господи́н Мю́ллер (госпожа́ Ма́йер)!

Приве́т!

До́брое у́тро! До́брый день! До́брый ве́чер!

Sich miteinander bekannt machen

Дава́й(-те) познако́мимся.

Меня́ зову́т ...

Как Ва́с (тебя́) зову́т?

Моя́ фами́лия ...

Как Ва́ша (твоя́) фами́лия?

О́чень приятно. ▶ Мне то́же.

Über Herkunftsland und -ort sprechen

Отку́да Вы (ты)? ▶ Я из Герма́нии, из Бо́хума.

Über die geographische Lage einer Stadt sprechen

Где нахо́дится Бо́хум? ▶ Бо́хум нахо́дится на за́паде Герма́нии.

Über den Beruf sprechen

Кто Вы (ты) (по профе́ссии)? ▶ Я инже́нер.

Andere Personen miteinander bekannt machen

Познако́мьтесь, э́то Никола́й Па́влович.

Познако́мься, э́то Та́ня.

Sich verabschieden

До свидáния.

До ве́чера.

Пока́.

Извини́(те), мне пора́.

До встре́чи.

До за́втра.

Всего́ до́брого.

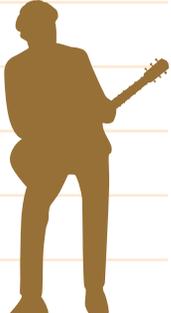
Всего́ хоро́шего.



VOKABELN

Профессии

Prägen Sie sich die folgenden Berufsbezeichnungen ein:

экономист		Wirtschaftsfachmann	
дипломат		Diplomat(in)	
врач		Arzt (Ärztin)	
математик		Mathematiker(in)	
психолог		Psychologe (-in)	
химик		Chemiker(in)	
переводчик		Übersetzer(in)	
художник		Künstler(in)	
техник		Techniker	
секретарь		Sekretär(in)	
юрист		Jurist(in)	
преподаватель		Dozent(in)	
историк		Historiker(in)	
архитектор		Architekt(in)	
социолог		Soziolog(in)	
служащий, служащая		Angestellte(r)	
шофёр		Fahrer(in)	
музыкант		Musiker(in)	
политолог		Politologe (-in)	
медсестра		Krankenschwester	
журналист		Journalist	
спортсмен		Sportler	



AUFGABEN UND ROLLENSPIELE

1. Stellen Sie sich vor und nutzen Sie dabei die folgenden Satzanfänge:

Здра́вствуйте!
↓
Дава́йте познако́мимся!
↓
Меня́ зову́т ...
↓
Моя́ фами́лия ...
↓
Я из ...
↓
Я (по профе́ссии) ...

2. Arbeiten Sie zu zweit; machen Sie sich miteinander bekannt und nutzen Sie dabei die folgenden Satzanfänge:

Здра́вствуйте! ...
↓
Дава́йте познако́мимся! ...
↓
Меня́ зову́т А как Вас зову́т?
↓
Моя́ фами́лия А как Ва́ша фами́лия?
↓
Я из А Вы отку́да?
↓
Я (по профе́ссии) А кто Вы по профе́ссии?
↓
Всего́ до́брого! До свидáния! ...

3. Arbeiten Sie zu zweit. Übernehmen Sie jeder eine der folgenden Rollen und machen Sie sich miteinander bekannt; nutzen Sie dabei die Satzanfänge aus der 2. Übung:

1. Ива́н Петро́в Петербу́рг журналист	6. Ни́на Му́хина Самара́ хи́мик	11. То́мас Шмидт Бре́мен юри́ст	16. Суза́нне Фи́шер Кельн переводчик
2. Серге́й Анто́нов Но́вгород истори́к	7. Ири́на Бори́сова Москв́а преподава́тель	12. Андре́ас Ма́йер Фра́нкфурт экономист	17. Корне́лия Шна́йдер Дре́зден слу́жащая ба́нка
3. Алексе́й Ива́нов Ирку́тск инжене́р	8. Тамара́ Никола́ева Сара́тов мене́джер	13. Бернд Мю́ллер Мю́нхен те́хник	18. Ба́рбара Кох Майнц психоло́г
4. Влади́мир Ми́шкин Екати́ринбу́рг студе́нт	9. О́льга Кузнецо́ва Омск врач	14. Макс Ве́бер Берли́н художник	19. Кристиа́не Ри́хтер Шту́тгарт музыка́нт
5. Оле́г Соколо́в Новосиби́рск архите́ктор	10. Людми́ла За́йцева Владивосто́к секрета́рь	15. Ри́хард Бе́ккер Га́мбург шофе́р	20. Сабине́ Нойманн Лейпци́г дипломат

4. Was könnten die Gesprächspartner gefragt haben? Vervollständigen Sie:

Как Вас зовут?

▶ Мари́я Алекса́ндровна.

_____ ?

▶ Мо́я фами́лия Медве́дева.

_____ ?

▶ Я из Санкт-Петербу́рга.

_____ ?

▶ Я инже́не́р.

_____ ?

▶ Бори́с Ива́нович.

_____ ?

▶ Мо́я фами́лия Анто́нов.

_____ ?

▶ Я из Сара́това.

_____ ?

▶ Я юри́ст.

_____ ?

▶ Тама́ра Никола́евна.

_____ ?

▶ Мо́я фами́лия За́йцева.

_____ ?

▶ Я из Но́вгорода.

_____ ?

▶ Я медсестра́.

_____ ?

▶ Алексе́й Влади́мирович.

_____ ?

▶ Мо́я фами́лия Но́виков.

_____ ?

▶ Я из Новосиби́рска.

_____ ?

▶ Я архите́ктор.

Wie lauten die Fragen zu den folgenden Aussagen?

Где Натáша?

▶ Натáша в óфисе.

_____ ?

▶ Борís в теáтре.

_____ ?

▶ Тамáра в ресторáне.

_____ ?

▶ Господín Вéбер в Москвé.

_____ ?

▶ Госпожá Мáйер в Рíге.

_____ ?

▶ Господín Шмидт в Санкт-Петербур́ге.

Где нахóдится Санкт-Петербур́г?

▶ Санкт-Петербур́г нахóдится в Росси́и.

_____ ?

▶ Москвá нахóдится в Росси́и.

_____ ?

▶ Нóвгород нахóдится в Росси́и.

_____ ?

▶ Гáмбург нахóдится в Гермáнии.

_____ ?

▶ Мiюнхен нахóдится в Гермáнии.

_____ ?

▶ Кёльн нахóдится в Гермáнии.





GRAMMATIK

DIE SUBSTANTIVE

Man unterscheidet im Russischen – wie im Deutschen – drei Geschlechter: männliches, weibliches und sächliches Geschlecht (Maskulinum, Femininum, Neutrum). Die Substantive gehören in der Regel einem der drei Geschlechter an. Die Substantive werden dekliniert, d.h. nach Zahl und Fall abgewandelt; anders als im Deutschen gibt es im Russischen nicht vier, sondern sechs Fälle (1. Fall: Nominativ, 2. Fall: Genitiv, 3. Fall: Dativ, 4. Fall: Akkusativ, 5. Fall: Instrumental, 6. Fall: Präpositiv).

Im Unterschied zum Deutschen gibt es im Russischen **keinen Artikel**:

день	der Tag	ein Tag	Ø Tag
------	---------	---------	-------

Ob der bestimmte, der unbestimmte oder gar kein Artikel bei der Übersetzung ins Deutsche richtig ist, ergibt sich aus dem Sinnzusammenhang.

Das Russische kommt im **Präsens** ohne das Hilfsverb „sein“ aus:

Я журналист.	▶	Мы студенты.
Ich bin Journalist.	▶	Wir sind Studenten.

Konstruktionen mit den Fragepronomen **кто?** (wer?) und **что?** (was?):

Кто это?	▶	Это директор.	Что это?	▶	Это офис.
Wer ist das?	▶	Das ist der (ein) Direktor.	Was ist das?	▶	Das ist das (ein) Büro.

GENUS DER SUBSTANTIVE

Это Борис.	Это Ирина.	
Это Игорь.	Это Оля.	
Это Николай.	Это Мария.	
	Это Любовь.	
Это телефон.	Это машина.	Это письмо.
Это портфель.	Это кухня.	Это море.
Это музей.	Это фотография.	Это здание.
	Это площадь.	

Das Geschlecht eines Substantivs können Sie an der Endung erkennen:

männlich:	weiblich:	sächlich:
журна́л_	фи́рма	письмо́
преподава́тель	тётя фотогра́фия	мо́ре зда́ние
музе́й	пло́щадь	
- / -ь / -й	-а / -я / -ь	-о / -е

In der Regel sind Substantive *ohne Endung* männlichen Geschlechts, Substantive mit den Endungen **-а** oder **-я** weiblichen Geschlechts und Substantive mit den Endungen **-о** oder **-е** sächlichen Geschlechts. Substantive, die auf **Konsonant + weiches Zeichen** enden, können männlichen oder weiblichen Geschlechts sein; man muss sich jeweils das Geschlecht des Substantivs merken.



ÜBUNGEN

1. Ordnen Sie die Substantive nach ihrem Geschlecht:

студе́нт, студе́нтка, преподава́тель, окно́, ве́чер, госпожа́, у́тро, спорт, дра́ма, метро́, Москва́, анана́с, ра́дио, бана́н, пальто́, пло́щадь, господи́н, кино́, вино́, профе́ссия, мо́ре

2. Welches Wort ist falsch einsortiert?

стол	фи́рма	сло́во
музе́й	рабо́та	окно́
инжене́р	фотогра́фия	фами́лия
ве́чер	господи́н	мо́ре
преподава́тель	информа́ция	ра́дио
кафе́	письмо́	у́тро
портфе́ль	студе́нтка	ка́рта
госпожа́	самова́р	метро́
какао́	но́та	ко́смос
но́мер	река́	кино́
трамва́й	а́дрес	э́хо
ико́на	дра́ма	вино́



GRAMMATIK

PLURAL DER SUBSTANTIVE

	Singular	Plural
Maskulinum	студэ́нт_	студэ́нты
	преподава́тель	преподава́тели
	музе́й	музе́и
	язы́к	языки́ *
	эта́ж	этажи́ *
Femininum	газэ́та	газэ́ты
	ку́хня	ку́хни
	пло́щадь	пло́щади
	кни́га	кни́ги *
Neutrum	письмо́	пи́сьма
	мо́ре	моря́
	зда́ние	зда́ния

*Denken Sie an die Schreibregel (s.S. 13)!



ÜBUNGEN

1. Bilden Sie die Pluralformen:

Это журналист. ► Это журналисты.

- 1 Это архитектор. ► _____
- 2 Это балерина. ► _____
- 3 Это экономист. ► _____
- 4 Это актриса. ► _____
- 5 Это менеджер. ► _____
- 6 Это студентка. ► _____
- 7 Это преподаватель. ► _____

- 8 Это х́мик. ▶
- 9 Это секретáрь. ▶
- 10 Это плóщадь. ▶
- 11 Это тетрáдь. ▶

2. Bilden Sie Sätze nach dem Muster:

Ива́н – студéнт. Бори́с и Ёгорь то́же студéнты.

- 1 Майкл – инженер. Джон и Стив то́же
- 2 То́мас – тури́ст. Кла́ус и Герд то́же
- 3 Светла́на – стюарде́сса. Ири́на и О́льга то́же
- 4 Тамáра – юри́ст. Ве́ра и Ната́лья то́же
- 5 Вади́м – врач. Ёгорь и Алексе́й то́же
- 6 А́нна – перево́дчик. Лари́са и Ната́ша то́же
- 7 Влади́мир – эконо́мист. Пе́тр и Никола́й то́же
- 8 Мари́я – диплома́т. Татья́на и Еле́на то́же

3. Bilden Sie die Pluralformen:

Это кабинéт. ▶ Это кабинéты.

- 1 Это кварта́ра. ▶
- 2 Это трамва́й. ▶
- 3 Это стол. ▶
- 4 Это газéта. ▶
- 5 Это письмо́. ▶
- 6 Это окно́. ▶
- 7 Это мо́ре. ▶
- 8 Это ко́мната. ▶
- 9 Это журна́л. ▶
- 10 Это фи́рма. ▶
- 11 Это инститúт. ▶
- 12 Это библиотéка. ▶
- 13 Это каранда́ш. ▶
- 14 Это гостíница. ▶
- 15 Это эта́ж. ▶
- 16 Это университéт. ▶



GRAMMATIK

PERSONALPRONOMEN

➔ Я студѐнт. А ты?

➜ Я тоже студѐнт.

➔ А кто Мари́я?

➜ Она́ актри́са.

➔ Я журнали́ст. А Вы?

➜ Я инженер́.

➔ А кто Ива́н?

➜ Он архите́ктор.

➔ Я студѐнт. А вы?

➜ Мы́ тоже студѐнты.

➔ А кто Джон и Том?

➜ Они́ журнали́сты.

я	1. P. Sg. (ich)	мы	1. P. Pl. (wir)
ты	2. P. Sg. (du)	вы, Вы	2. P. Pl. (ihr, Sie)
он, она́, оно́	3. P. Sg. (er, sie, es)	они́	3. P. Pl. (sie)

ÜBUNGEN



1. Ergänzen Sie die fehlenden Personalpronomen:

1. Это Влади́мир. _____ экономист.
2. Это О́льга. _____ секретарь.
3. Это Анто́н и Серге́й. _____ студенты.
4. Это госпожа́ Шульц. _____ служащая.
5. Это Ра́йнер и Кла́удия. _____ журналисты.
6. Это господин́ Мю́ллер. _____ бизнесмен.
7. Это Вади́м Анто́нович. _____ банкир.
8. Это Ве́ра Петро́вна. _____ дипломат.

2. Setzen Sie die erforderlichen Personalpronomen ein:

1. Меня́ зову́т Алекса́ндр. _____ инженер.
2. Ми́ша, кто _____ ? _____ студѐнт.
3. Ка́тя и Та́ня, кто вы? ▶ _____ студѐнтки.
4. Ива́н Бори́сович, кто _____ по профе́ссии? ▶ _____ преподаватель.

- 5 Саша, кто _____ ? ▶ _____ практикант.
- 6 Меня зовут Татьяна. _____ врач.
- 7 Надежда Сергеевна, кто _____ по профессии? ▶ _____ химик.
- 8 Кóля и Грiша, кто вы? ▶ _____ школьники.



GRAMMATIK

ANGABE DER HERKUNFT – Откуда?

Антóн Петróвич, откуда Вы?	▶	Я из Санкт-Петербургa.
Лéна, откуда ты?	▶	Я из Москв ы .

		Nominativ			Genitiv
MASKULINUM		Берли́н_	ОТКУ́ДА?	ИЗ	Берли́на
		Санкт-Петербу́рг_			Санкт-Петербу́рга
		Ка́ссель			Ка́сселя
		Севастóполь			Севастóполя
		музе́й			музе́я
FEMININUM		Фу́льда			Фу́льды
		Москвá			Москв ы
		Пра́га			Пра́ги
		Герма́ния			Герма́нии
		Росси́я			Росси́и
		Сибíрь			Сибíри

Auf die Präposition **из** folgt das Substantiv im **Genitiv** (2. Fall).



ÜBUNGEN

1. *Wer kommt aus welcher Stadt?*

a. *Muster: Ханс из Берліна.*

1. Сабіне – Бонн _____
2. Пётэр – Дюссельдóрф _____
3. Сузánне – Эссен _____
4. Тóмас – Бремен _____
5. Клáра – Штúтгарт _____
6. Фéликс – Майнц _____
7. Э́мма – Дрэ́зден _____
8. Макс – Фрáнкфурт _____

b. *Muster: Никола́й из То́мска.*

1. Натáша – Владивостóк _____
2. Степáн – Екатеринбург _____
3. Ивáн – Магнитогóрск _____
4. Тамáра – Волгогра́д _____
5. Андрéй – Оренбúрг _____
6. Пётр – Севастóполь _____
7. Мари́на – Ста́врополь _____
8. Серге́й – Симфе́рополь _____

2. *Wer kommt aus welcher Stadt?*

a. *Muster: Пётэр из Фúльды.*

1. Вёрнер – Фéхта _____
2. Хúберт – Унна _____
3. Марти́на – Йéна _____
4. Ма́нфред – Ге́ра _____
5. А́нгела – Ри́за _____
6. Бриги́тте – А́льтена _____
7. Сабіне – Ва́йда _____
8. Тóмас – Грíмма _____

b. *Muster*: Алексéй из Москв́ы.

- 1 Владíмир – Самáра
- 2 Марíя – Уфá
- 3 Ёгорь – Ту́ла
- 4 Тáня – Костромá
- 5 Валéрий – Калúга
- 6 Лúба – Казáнь
- 7 Натáлья – Áстрахань
- 8 Алексáндр – Пермь

3. Кто откúда? *Bilden Sie Dialoge nach dem Muster*:

Ёто Светлáна и Ивáн.

➔ Откúда Светлáна?

➔ А откúда Ивáн?

➜ Онá из Росси́и.

➜ Он тóже из Росси́и.

- 1 Ёто Хáйке и Клáус. (Гермáния)
- 2 Ёто Изабéль и Паскáль. (Фрáнция)
- 3 Ёто Рíта и Робéрто. (Итáлия)
- 4 Ёто Кáрмен и Хуáн. (Испáния)
- 5 Ёто Мэри и Тим. (А́нглия)
- 6 Ёто Диáна и Жозé. (Португáлия)
- 7 Ёто Бригíтта и Áрне. (Норвéгия)
- 8 Ёто Ангелíна и Харитóн. (Грéция)

4. *Erzählen Sie nach dem Muster*:

Клáус из Гермáнии. Он из Гáмбурга. Натáша из Росси́и. Онá из Самáры.

- 1 Жан из _____ (Фрáнция, Тулу́за)
- 2 Кáтя из _____ (Чéхия, Прáга)
- 3 Робéрто из _____ (Итáлия, Рíм)
- 4 Степáн из _____ (Росси́я, Калúга)
- 5 Ивáн из _____ (Росси́я, Стáврополь)
- 6 Марíя из _____ (Росси́я, Москвá)
- 7 Хосé из _____ (Испáния, Мадрíд)
- 8 Ханс из _____ (Гермáния, Ганно́вер)



GRAMMATIK

ORTSANGABE – Где?

	Где мéнеджер?	▶ Мéнеджер в Петербúрге. Он в óфисе.
	Где студéнтка?	▶ Студéнтка в Москвé. Она́ в библиотéке.
<i>aber:</i>	Где (нахóдится) Москвá?	▶ Москвá в Росси́и.
	Где (нахóдится) Берли́н?	▶ Берли́н в Гермáнии.
	Где (нахóдится) Иркúтск?	▶ Иркúтск в Сибíри.

	NOMINATIV		PRÄPOSITIV	
MASKULINUM	Берли́н_	ГДЕ?	Берли́не	
	Санкт-Петербу́рг		Санкт-Петербу́рге	
	óфис_		óфисе	
	Кáссель		Кáсселе	
	Севастóполь		Севастóполе	
	музе́й		музе́е	
FEMININUM	Фу́льда		В	Фу́льде
	Москвá		Москвé	
	библиотéка		библиотéке	
	Гермáния		Гермáнии	
	Росси́я		Росси́и	
	аудитóрия		аудитóрии	
	Сибíрь		Сибíри	

Auf die Präpositionen **в** folgt in der Antwort auf die Frage **где?** das Substantiv im Präpositiv (6. Fall).

In Verbindung mit einigen Wörtern, z. B. den Himmelsrichtungen, wird die Präposition **на** verwendet:
где? – на сéвере



ÜBUNGEN

1. Bilden Sie Sätze nach dem Muster:

Кла́ус – Берли́н > ➔ Где Кла́ус?
 ➔ Он в Берли́не.

Суза́нне – Мю́нхен
 Ханс – Га́мбург
 Кла́ус – Ри́за
 Со́ня – Калини́нград
 Мари́на – Сара́тов
 Серге́й – Каза́нь

Ма́нфред – Бо́хум
 Ри́та – Киль
 Ива́н – Ирку́тск
 Лю́ба – Новосиби́рск
 Бори́с – Сама́ра
 Светла́на – Тверь

Би́ргит – Шту́тгарт
 Сабине́ – Фу́льда
 О́льга – Но́вгород
 Алексе́й – Омск
 Та́ня – Калу́га

2. Bilden Sie Sätze nach dem Muster:

студе́нт – институ́т > ➔ Где студе́нт?
 ➔ Он в институ́те.

ма́ма – суперма́ркет
 президе́нт – Кре́мль
 официа́нт – рестора́н
 спортсме́н – парк

преподава́тель – университе́т
 балери́на – теа́тр
 ме́неджер – о́фис
 студе́нтка – библиоте́ка

тури́ст – музе́й
 банки́р – банк
 кло́ун – цирк

3. Wo befindet sich ...?

Muster: Москва́ – Росси́я > ➔ Где нахо́дится Москва́?
 ➔ Москва́ нахо́дится в Росси́и.

Мю́нхен – Герма́ния
 Ло́ндон – А́нглия
 Лиссабо́н – Португа́лия
 О́сло – Норве́гия
 Будапеш́т – Ве́нгрия

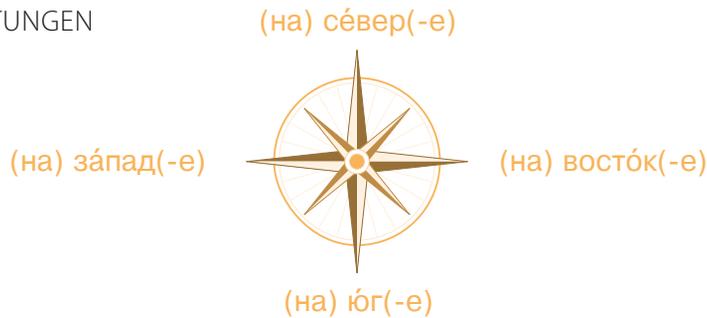
Ве́на – А́встрия
 Берн – Швейца́рия
 Рим – Ита́лия
 Стокго́льм – Шве́ция
 Софи́я – Болга́рия

Брюссель – Бе́льгия
 Мадри́д – Испа́ния
 Копенга́ген – Да́ния
 Пра́га – Чехия
 Пари́ж – Фран́ция



GRAMMATIK

HIMMELSRICHTUNGEN



4. Übernehmen Sie die Rolle eines russischen Touristen, und erfragen Sie die geographische Lage der folgenden Städte in Deutschland:

Muster: ➔ Где находится Гамбург?
 ➔ Гамбург находится на севере Германии.

Мюнхен	Дрезден	Кельн	Бремен
Штутгарт	Франкфурт-на-Одере	Дюссельдорф	Росток
Майнц	Висбаден	Киль	

5. Bestimmen Sie die Lage der Städte mit Hilfe einer Russland-Karte:

Muster: ➔ Где находится Мурманск?
 ➔ Мурманск находится на севере России.

Владивосток	Санкт-Петербург	Ростов-на-Дону	Архангельск
Иркутск	Тверь	Екатеринбург	Волгоград
Красноярск	Самара	Калуга	

6. Übersetzen Sie ins Russische:

Ich heiße Horst Schmidt. Ich komme aus Hamburg. Hamburg befindet sich im Norden Deutschlands. Hamburg – das sind Museen und Theater, Hotels und Restaurants. Und Touristen, Touristen, Touristen... Hier sind Touristen aus Russland. Das ist Vadim Petrov. Er kommt aus Moskau. Und das ist Natascha Ivanova. Sie kommt aus Omsk. Sie sind Studenten. Und Vladimir Smirnov kommt aus Kaliningrad. Er ist Journalist.



GRAMMATIK

DIE KONJUNKTIONEN **и** UND **а**

Die Konjunktion **и** verbindet wie das deutsche **und** gleichartige Satzglieder.

Sie bezeichnet z.B. Aufzählungen:

Это музей и театр. Ханс и Сабине из Германии.

Die Konjunktion **а** (und, aber) hat verschiedene Funktionen:

a) Gegenüberstellung:

Ханс из Гамбурга, а Сабине из Мюнхена.

b) Verbindende oder verbindend-verstärkende Bedeutung (häufig am Satzanfang, insbesondere am Anfang von Fragen in dialogischer Rede):

Меня зовут Сергей. А как Вас зовут? – Меня зовут Анна.



ÜBUNGEN

1. *Bilden Sie Sätze nach dem folgenden Muster:*

Откуда Наташа и Ольга? ► Наташа из Москвы, а Ольга из Воронежа.

- 1 Тóмас – Берлín, Мóника – Брéмен
- 2 Марíна – Москвá, Натáша – Омск
- 3 Господín Вéбер – Гáмбург, госпожá Мjóллер – Мjóнхен
- 4 Олéг – Росси́я, Франц – Гермáния
- 5 Мишéль – Пари́ж, Мари́я – Мадри́д
- 6 Максím – Санкт-Петербúрг, Нíна – Нóвгород
- 7 Сергéй – Владивостóк, Ивáн – Оренбúрг
- 8 Ивáн Бори́сович – Рíга, Светлáна Петрóвна – Волгогра́д
- 9 Ян – Варшáва, Тóмашек – Пра́га
- 10 Ивáн – Украíна, А́нгела – Ита́лия

2. *aoder и?*

- 1 Я из Гамбурга. _____ Вы откуда?
- 2 Марина _____ Наташа из Омска.
- 3 Тамара из Оренбурга, _____ Виктор из Самары.
- 4 Меня зовут Антон. _____ как Вас зовут?
- 5 Кто это? ▶ Это Виктор _____ Никола́й.
- 6 Моя фамилия Иванов. _____ как Ваша фамилия?
- 7 Я преподаватель. _____ Вы?
- 8 Это финансовый директор _____ бухгалтер.
- 9 Что это? ▶ Это книга _____ журнал.
- 10 Это туристы из Москвы. Это Макси́м, _____ это Влади́мир.



GRAMMATIK

VOR- UND VATERSNAMEN

	Vorname des Vaters		Vorname des Vaters
	Ива́н		Ива́н
	Vatersname des Sohnes		Vatersname der Tochter
Михаи́л	Ива́нович	Тамара́	Ива́новна
	Vorname des Vaters		Vorname des Vaters
	Серге́й		Серге́й
	Vatersname des Sohnes		Vatersname der Tochter
И́горь	Серге́евич	Ве́ра	Серге́евна



ÜBUNGEN

Lesen Sie die folgenden Vor- und Vatersnamen:

Vater:

- 1 Леони́д
- 2 Анто́н
- 3 Макси́м
- 4 Вади́м
- 5 Алексе́й
- 6 Никола́й

Sohn:

- ▶ Семён Леони́дович
- ▶ Никола́й Анто́нович
- ▶ Ива́н Макси́мович
- ▶ Михаи́л Вади́мович
- ▶ И́горь Алексе́евич
- ▶ Влади́мир Никола́евич

Tochter:

- Наде́жда Леони́довна
- Раи́са Анто́новна
- Татья́на Макси́мовна
- Мари́я Вади́мовна
- Светла́на Алексе́евна
- Ната́лья Никола́евна

Russische Vornamen und ihre Koseformen:

Гали́на – Га́ля	Никола́й – Ко́ля
Викто́рия – Ви́ка	Григо́рий – Гри́ша
Ната́лья – Ната́ша	Алексе́й – Алёша
Антони́на – То́ня	Ива́н – Ва́ня
Татья́на – Та́ня	Фёдор – Фёдя
Светла́на – Све́та	Влади́мир – Володи́я, Во́ва
Мари́я – Ма́ша	Алекса́ндр – Са́ша
Екатери́на – Ка́тя	Пе́тр – Пе́тя

Im offiziellen Sprachgebrauch werden die Vornamen in ihrer vollen Form genannt; zu jedem Vornamen gibt es eine oder mehrere Koseformen, die in der Familie, unter Freunden etc. gebraucht werden.

Визитная карточка (Визитка). Was entnehmen Sie den Visitenkarten?





ÜBUNGEN

Und nun schreiben Sie Ihre eigene russische Visitenkarte:



HÖRVERSTÄNDNISÜBUNGEN



1. Hören Sie die Dialoge auf der Audio-CD und wiederholen Sie sie satzweise laut.
- 2 a. Hören Sie zunächst die Texte auf der CD an. Kreuzen Sie bitte nach dem ersten Hören an, ob die Aussage richtig oder falsch ist:

Андрей Петров из Калуги.	<input type="radio"/> да	<input type="radio"/> нет
Натали Буше из Страсбурга.	<input type="radio"/> да	<input type="radio"/> нет
Натали по профессии архитектор.	<input type="radio"/> да	<input type="radio"/> нет
Герд Фишер из Гамбурга.	<input type="radio"/> да	<input type="radio"/> нет
Герд Фишер маклер.	<input type="radio"/> да	<input type="radio"/> нет
Майкл из Англии.	<input type="radio"/> да	<input type="radio"/> нет
Майкл по профессии пилот.	<input type="radio"/> да	<input type="radio"/> нет

2 b. Beantworten Sie nach dem zweiten Hören folgende Fragen:

1 Откуда Андрей, Натали, Герд и Майкл?

2 Кто они по профессии?



WÖRTERVERZEICHNIS

Dialoge

Диалоги

1. В аудиторії

знакóмство		Bekanntschaft, Vorstellung
в		in
аудиторія	в аудиторії	Unterrichtsraum
Дóбрый день!		Guten Tag!
Дава́йте познакóмимся!		Machen wir uns bekannt!
Меня́ зову́т ...		Ich heiße ...
а		und, aber
А как Вас зову́т?		Und wie heißen Sie?
моя́	мой (m.), моя́ (f.), моё (n.); мои́ (Pl.)	meine (f.)
фамі́лия		Nachname
Моя́ фамі́лия ...		Mein Nachname ist ...
Ва́ша, ва́ша	ваш (m.), ва́ша (f.), ва́ше (n.); ва́ши (Pl.)	Ihre (f.), eure (f.)
А как Ва́ша фамі́лия?		Und wie ist Ihr Nachname?
Очень приятно!		Sehr angenehm!

2.

я		ich
преподава́тель		Dozent(in)
Вы	Вы преподава́тель?	Sie
из	Я из Бо́хума.	aus
отку́да?	А Вы отку́да?	woher?

3. В кафе́

кафе́	в кафе́	Café
Дóбрый ве́чер!		Guten Abend!
Приве́т!		Hallo!
А как тебя́ зову́т?		Und wie heißt du?
то́же		auch

Мне то́же.		Mir auch.
студéнт		Student
ты	Ты студéнт?	du
студéнтка	Ты студéнтка?	Studentin

4. В самолёте

самолёт	в самолёте	Flugzeug
господín	господín Вéбер	Herr
госпожа́	госпожа́ Вéбер	Frau
Росси́я	Я из Росси́и.	Russland
Герма́ния	Я из Герма́нии.	Deutschland
мэнеджер		Manager
кто?		wer?
профэссия		Beruf
Кто Вы по профэссии?		Was sind Sie von Beruf?

5. В óфисе

óфис	в óфисе	Büro
Познакóмьтесь!		Machen Sie sich bekannt!
это		das ist ...
финáнсовый		Finanz-
дирéктор	финáнсовый дирéктор	Direktor
наш	наш óфис	unser
бухгáлтер [бугáлтер]		Buchhalter(in)
вот		hier
визítная кáрточка	Вот моя́ визítная кáрточка.	Visitenkarte
спасíбо		danke

6. Прощáние

прощáние		Abschied, Verabschiedung
До свидáния!		Auf Wiedersehen!

7.

пока́		Tschüss! Bis dann!
до вéчера		bis zum Abend
встрéча		Treffen

до встречи	bis dann, bis bald
------------	--------------------

8.

Извините!	Entschuldigen Sie!
мне порá	für mich wird es Zeit
все́го дóброго [-в]	alles Gute
все́го хоро́шего [-в]	alles Gute
зáвтра	morgen
до зáвтра	bis morgen

Text

Текст

гóрод	Stadt	
лю́ди	Menschen, Leute	
большóй	большой гóрод	groß
он	er	
он нахóдится [-ца]	er befindet sich	
на	in, an, auf	
сéвер	на сéвере	Norden
проспéкт	на проспéкте	Straße, Avenue, Allee
и	und	
теáтр	в теáтре	Theater
ресторáн	в ресторáне	Restaurant
гостíница	в гостинíце	Hotel
тури́ст	Он тури́ст.	Tourist
инженéр	Он инженерé.	Ingenieur
онí	Онí тури́сты.	sie (3. Pers. Pl.)
сейчáс	jetzt	
центр	в цéнтре	Zentrum
что?	Что éто?	was?
река́	на рекé	Fluss
где?	Где нахóдится ресторáн?	wo?

Redemittel

Речевые образцы

Здра́вствуй!		Guten Tag! (<i>Du-Form</i>)
До́брое у́тро!		Guten Morgen!
Дава́й познако́мимся!		Machen wir uns bekannt! (<i>Du-Form</i>)
тво́я	тво́й (<i>m.</i>), тво́я (<i>f.</i>), твоё (<i>n.</i>); тво́й (<i>Pl.</i>)	deine (<i>f.</i>)
Как тво́я фами́лия?		Wie ist dein Nachname?
за́пад	на за́паде	Westen
Познако́мся!		Mach dich bekannt!
Извини́!		Entschuldige!

Профессии

экономист	Я экономист.	Wirtschaftsfachmann
врач	Он врач.	Arzt (Ärztin)
математик	Она математик.	Mathematiker(in)
психолог	Она психолог.	Psychologe (-in)
химик	Ты химик?	Chemiker(in)
переводчик	Вы переводчик?	Übersetzer
художник	Он художник из Москвы.	Künstler(in)
техник	Он техник из Калуги.	Techniker
секретарь	Она секретарь директора.	Sekretärin
юрист	Он юрист.	Jurist(in)
историк	Иван – историк.	Historiker(in)
архитектор	Кристоф – архитектор.	Architekt(in)
социолог	Вы социолог?	Soziologe (-in)
служащий	Он служащий.	Angestellter
служащая	Она служащая.	Angestellte
шофёр	Шофёр в машине.	Fahrer(in)
политолог	Она политолог.	Politologe (-in)
медсестра	Медсестра в клинике.	Krankenschwester

Aufgaben und Rollenspiele

Задания и ролевые игры

3.

банк

в банке

Bank

Grammatik und Übungen

Грамматика и упражнения

Genus der Substantive

телефо́н	мой телефо́н		Telefon
портфе́ль	мой портфе́ль		Aktentasche, Mappe
ку́хня	моя́ ку́хня		Küche
фотогра́фия	моя́ фотогра́фия		Foto(grafie)
пло́щадь (f.)	больша́я пло́щадь		Platz
письмо́	моё письмо́		Brief
мо́ре	большо́е мо́ре		Meer
зда́ние	большо́е зда́ние		Gebäude
фи́рма	моя́ фи́рма		Firma
те́тя	моя́ те́тя		Tante
окно́	большо́е окно́		Fenster
спорт			Sport
дра́ма			Drama
метрó			U-Bahn, Metro
анана́с	мой анана́с		Ananas
ра́дио	моё ра́дио		Radio
бана́н	мой бана́н		Banane
кино́			Kino
пальто́	моё пальто́		Mantel
вино́	моё вино́		Wein
стол	твой стол		Tisch
какао́	твоё какао́		Kakao
но́мер	твой но́мер		Nummer; Hotelzimmer
ико́на	твоя́ ико́на		Ikone

рабо́та	твоя́ рабо́та	Arbeit
информа́ция	твоя́ информа́ция	Information
но́та		Note
а́дрес	твой а́дрес	Adresse
сло́во		Wort
ка́рта	твоя́ ка́рта	Karte
ко́смос	в ко́смосе	Kosmos, All
э́хо		Echo
Plural der Substantive		
язы́к	ру́сский язы́к	Sprache
эта́ж		Etage
газе́та	ру́сская газе́та	Zeitung
кни́га	моя́ кни́га	Buch
балери́на	ру́сская балери́на	Ballerina
актри́са	ру́сская актри́са	Schauspielerin
тетра́дь (f.)	моя́ тетра́дь	Heft
стюа́рдэсса	ру́сская стюа́рдэсса	Stewardess
кабинéт	Где кабинет ди́рeктора?	(Arbeits)Zimmer
кварти́ра	О́льга в кварти́ре.	Wohnung
ко́мната	Михаи́л в ко́мнате.	Zimmer
библиоте́ка	Студéнт в библиоте́ке.	Bibliothek
каранда́ш		Bleistift
университе́т	Профе́ссор в университе́те.	Universität
Personalpronomen		
он, она́, оно́; они́		er, sie, es; sie (Pl.)
вы / Вы	Вы практикáнт?	ihr / Sie
практикáнт		Praktikant
шко́льник		Schüler
Angabe der Herkunft		
Фра́нция	Он из Фра́нции.	Frankreich
Ита́лия	Она́ из Ита́лии.	Italien
Испа́ния	Они́ из Испа́нии.	Spanien
А́нглия	Ты из А́нглии?	England
Португа́лия	Мы из Португа́лии.	Portugal
Норве́гия	Я из Норве́гии.	Norwegen
Гре́ция	Они́ из Гре́ции.	Griechenland



Чехия	Она́ из Чехии.	Tschechien
Україна	Он из України.	Ukraine
Ortsangabe		
институт	в институте	Institut
супермаркет	в супермаркете	Supermarkt
президент	президент России	Präsident
банкёр	Банкёр в банке.	Bankier, Banker
официант		Kellner
клоун		Clown
цирк	Клоун в цирке.	Zirkus
спортсмен		Sportler
парк	Бабушка в парке.	Park
Австрия	в Австрии	Österreich
Бельгия	в Бельгии	Belgien
Швейцария	в Швейцарии	Schweiz
Дания	в Дании	Dänemark
Швеция	в Швеции	Schweden
Венгрия	в Венгрии	Ungarn
Болгария	в Болгарии	Bulgarien
Himmelsrichtungen		
север	на севере	Norden
юг	на юге	Süden
запад	на западе	Westen
восток	на востоке	Osten
Визитная карточка		
визитка		Visitenkarte
улица	на улице	Straße
дом	в доме	Haus

Hörverständnisübungen

Упражнения на аудирование

ма́клер	Он ма́клер.	Makler
пилóт	Он пилóт.	Pilot